РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1222/2011 НА КОМИСИЯТА

от 28 ноември 2011 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1010/2009 по отношение на административните споразумения с трети държави относно сертификатите за улов на морски риболовни продукти

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1005/2008 ([1]) на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недекларирал и нерегулиран риболов, и по-специално член 12, параграф 4, член 14, параграф 3, член 20, параграф 4 и член 52 от него,

като има предвид, че:

(1) Административните споразумения с трети държави относно сертификатите за улов на риболовни продукти са изброени в приложение IX към Регламент (ЕО) № 1010/2009 на Комисията от 22 октомври 2009 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1005/2008 ([2]).

(2) Две нови административни споразумения относно сертификати за улов, базирани на електронни системи за проследяване, бяха постигнати с Норвегия и Южна Африка съответно на 4 май 2011 г. и 21 септември 2010 г.

(3) Приложение IX към Регламент (ЕО) № 1010/2009 следва да бъде съответно изменено.

(4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по рибарство и аквакултури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение IX към Регламент (ЕО) № 1010/2009 се изменя съобразно приложения I и II към настоящия регламент.

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 ноември 2011 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

([1]) ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 280, 27.10.2009 г., стр. 5.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

В приложение IX към Регламент (ЕО) № 1010/2009 раздел 1 се заменя със следния текст:

„**Раздел 1**

НОРВЕГИЯ

СХЕМА ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ НА УЛОВА

В съответствие с член 12, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 сертификатът за улов, предвиден в член 12 и приложение II към горепосочения регламент, се заменя — за риболовни продукти, получени от улов, извършен от риболовни кораби, плаващи под флага на Норвегия — с норвежки сертификат за улов, основан на норвежката система за претегляне и записване на улова, която представлява електронна система за проследяване под контрола на норвежките органи и гарантира същото ниво на контрол от органите, което се изисква съгласно схемата на Европейския съюз за сертифициране на улова.

Образци на норвежките сертификати за улов, които заменят сертификата за улов на Европейския съюз и сертификата за реекспорт, са дадени в допълнение I.

Документите, посочени в член 14, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, могат да бъдат изпращани по електронен път.

Норвегия изисква сертификат за улов за разтоварвания на сушата и внос в Норвегия на улов, извършен от риболовни кораби, плаващи под флага на държава-членка на Европейския съюз.

ВЗАИМОПОМОЩ

Взаимопомощта, предвидена в член 51 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, се развива с цел да се улесни обменът на информация и помощта между съответните органи на Норвегия и на държавите-членки на Европейския съюз, въз основа на подробните правила за взаимопомощ, определени в Регламент (ЕО) № 1010/2009 на Комисията.

Допълнение I

NORWAY **Catch Certificate** **NORWAY**

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.			
1. Document No	Issued and validated electronically by		
Address		Telephone number	Telefax number

10. Transport details:

Country of exportation NORWAY		Port / airport / other place of departure	
Vessel name and flag	Flight number/airway bill number	Truck nationality and reg.number	Railway bill number
	Other transport documents		

3. Description of exported product(s):

Species	Product code	Product CN code (*)	Product weight (**)
		Total product weight (***)	

Exporter references: (****)

8. Name and address of exporter	Signature	Date

9. Flag State Authority Validation: **This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation.** **Ref: www.catchcertificate.no where the original electronic version may be accessed. Document security code:**	

(*) If provided by exporter
(**) Net weight kg (estimated if direct landing)
(***) Weight of any part of the consignment stemming from catches made by non-Norwegian vessels is not included, cf. Council Regulation (EC) No 1005/2008, Article 14
(****) If provided by exporter (e.g. invoice number or other info to importer)

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

1. Document No: NO-999-999999-999999

Fishing vessel and catch details

Fishing vessel name	Registration number	Catch area	Landing date	Sales note number

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

1. Document No: NO-999-999999-999999

11. Importer declaration: Name and address of importer		Signature	Date	Seal	Product CN code
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC 1005/2008)	References				
12. Import control: Authority		Place	Importation authorised (*)	Importation suspended (*)	Verification requested -date
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place		

EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate number		Date	Member State
1. Description of re-exported product:			Weight (kg)
Species	Product code		Balance (kg) (**)
2. Name of re-exporter	Address	Signature	Date
3. Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
4. Re-export control:			
Place:	Re-export authorized (*)	Verification requested (*)	Re-export declaration number and date

(*) Tick as appropriate
(**) Balance from total quantity declared in the catch certificate

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

1. Document No: NO-999-999999-999999

List of containers

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В приложение IX към Регламент (ЕО) № 1010/2009 се добавя следният раздел 7:

„Раздел 7

ЮЖНА АФРИКА

СХЕМА ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ НА УЛОВА

В съответствие с член 12, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, сертификатът за улов, предвиден в член 12 и приложение II от горепосочения регламент се заменя — за риболовни продукти, получени от улов, извършен от риболовни кораби, плаващи под флага на Южна Африка — от южноафрикански сертификат за улов, който представлява система за електронно проследяване под контрола на южноафриканските органи и гарантира същото ниво на контрол от органите, което се изисква съгласно схемата на Европейския съюз за сертифициране на улова.

Образци на южноафриканските сертификати за улов, които заменят сертификата за улов на Европейския съюз и сертификата за реекспорт, са дадени в допълнение I.

Документите, посочени в член 14, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, могат да бъдат изпращани по електронен път.

Допълнение I

EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE

Document Number:			**Application Number:**
1. VALIDATING AUTHORITY			
Name:	**Address:**		**Telephone:**
Contact: (Name/Title)	**Telephone No:**	**Fax No:**	**Email Address:**

2. FISHING VESSEL(S)							
Vessel Name	**Flag/Home Port/Reg No**	**Call Sign**	**IMO/ Loyd's No**	**Licence No**	**Valid To**	**Inmarsat No**	**Inmarsat Tel No**

3. PRODUCT DETAILS						
Vessel Name	**HS Tariff Code**	**Species**	**Catch Area**	**Catch Dates**	**Net Weight (kg)**	**Verified Net Weight (kg)**
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
Type of processing allowed onboard						

4. REFERENCES OF APPLICABLE CONSERVATION AND MANAGEMENT MEASURES

5. FISHING VESSEL MASTER OR REPRESENTATIVE		
Name:	**Signature:** Signed electronically in terms of Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008	**Date:**
Telephone No	**Fax No**	**Email Address**

6. DECLARATION OF TRANSHIPMENT AT SEA:
Inapplicable under South African Law

7. TRANSHIPMENT AUTHORISATION WITHIN A PORT AREA							
Name	**Authority**	**Signature**	**Address**	**Telephone**	**Port Of Landing**	**Date Of Landing**	**Seal (Stamp)**
N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

8. EXPORTER DECLARATION			
Name and Address	**Signature**	**Date**	**Seal (Stamp)**

	Signed electronically in terms of Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008		

9. FLAG STATE AUTHORITY VALIDATION
This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certificate scheme for fish and fish products exported from the Republic of South Africa to the European Union under Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008 *Ref:www.catchcertificate.co.za*

10. TRANSPORT DETAILS							
Country Of Exportation	**Place Of Departure**	**Date Shipped**	**Shipped On (Vessel)**	**Flight / Waybill No**	**Shipped To**	**Cont No/Bill of lading**	**Seal No**

11. IMPORTER DECLARATION			
Name and Address	**Email Address**	**Signature**	**Seal**
Product CN code			
Documents (Articles 14(1),(2) of Regulation (EC) No 1005/2008)			

12. IMPORT CONTROL				
Authority	**Place**	**Importation Authorised** (*)	**Importation Suspended** (*)	**Verification Requested - Date**
Customs Declaration (if issued)	**Number**	**Date**	**Place**	
(*) **Tick As Appropriate**				

EUROPEAN UNION RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate Number:	**Date:**	**Member State**	
1. Description of re-exported product		**Weight (kg)**	
Species	**Product Code**	**Balance from total quantity declared in the catch certificate.**	
2. Name of re-exporter	**Address**	**Signature**	**Date**
3. Authority			
Name/Title	**Signature**	**Date**	**Seal/Stamp**
4. Re-export control			
Place	**Re-export authorised** (*)	**Verification Requested** (*)	**Re-exported declaration number and date**
(*) **Tick as Appropriate“**			